



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
LIMITED

FCCC/CP/2004/L.2
13 December 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Десятая сессия

Буэнос-Айрес, 6-17 декабря 2004 года

Пункт 7 повестки дня

Доклад Исполнительного совета механизма
чистого развития

Доклад Исполнительного совета механизма чистого развития

Предложение Председателя

Проект решения -/CP.10

Руководящие принципы, касающиеся механизма чистого развития

Конференция Сторон,

ссылаясь на свои решения 15/CP.7, 17/CP.7 и приложение к нему, 19/CP.7 и приложение к нему, 21/CP.8 и приложения к нему, 18/CP.9 и приложения к нему, 19/CP.9 и приложение к нему, а также -/CP.10 и приложение к нему (Упрощенные условия и процедуры для маломасштабной деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках механизма чистого развития в течение первого периода действия обязательств по Киотскому протоколу и меры, способствующие их осуществлению),

подчеркивая, что деятельность по проектам в рамках механизма чистого развития должна приводить к передаче экологически безопасных и рациональных технологий и
GE.04-70818 (R) 141204 141204
EZE.04-382

ноу-хау в дополнение к тому, что уже предусмотрено пунктом 5 статьи 4 Конвенции и статьей 10 Киотского протокола,

утверждая, что прерогатива подтверждения того, что деятельность по проекту в рамках механизма чистого развития помогает ей в деле обеспечения устойчивого развития, принадлежит принимающей Стороне,

напоминая о том, что в соответствии с пунктом 4 b) условий и процедур для механизма чистого развития, содержащихся в приложении к решению 17/CP.7, она рассматривает региональное и субрегиональное распределение назначенных оперативных органов и принимает соответствующие решения по содействию аккредитации таких органов из Сторон, являющихся развивающимися странами,

признавая меры, принимаемые Исполнительным советом механизма чистого развития по облегчению представления заявлений на аккредитацию оперативными органами из Сторон, являющихся развивающимися странами, и рост количества таких заявлений в последнее время,

приветствуя тот факт, что в 69 Странах, из которых 55 являются развивающимися странами, были учреждены назначенные национальные органы, с информацией о которых можно ознакомиться на вебсайте МЧР РКККООН,

признавая необходимость для Исполнительного совета вести дальнейшую работу по осуществлению положений, содержащихся в решении 17/CP.7 и приложении к нему, касающемся условий процедур для механизма чистого развития, включая условия и процедуры, предусмотренные в добавлении С к нему, а также принять дополнительные меры по содействию разработке методологий определения исходных условий и мониторинга на основе полученного опыта,

выражая свою глубокую признательность Сторонам, которые произвели щедрые взносы на финансирование административных расходов в связи с деятельностью по механизму чистого развития в период после проведения девятой сессии Конференции Сторон,

признавая, что деятельность по механизму чистого развития может осуществляться лишь при наличии достаточных финансовых и людских ресурсов,

ссылаясь на положения, касающиеся дополнительного характера, содержащиеся в пункте 5 статьи 12 Киотского протокола и в пунктах 43 и 44 приложения к решению 17/CP.7,

учитывая обеспокоенность, выраженную рядом Сторон в отношении "инструмента для демонстрации и оценки дополнительного характера", и удовлетворение, выраженное другими Сторонами,

отмечая выводы Вспомогательного органа по осуществлению, принятые на его двадцатой сессии, в отношении эффективного участия в процессе Конвенции¹,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* третий ежегодный доклад (2003-2004 годы) Исполнительного совета механизма чистого развития Конференции Сторон и добавление к нему²;

2. *выражает признательность* Исполнительному совету за успешные меры по оперативному вводу в действие механизма чистого развития, в частности, в отношении регистрации деятельности по проектам механизма чистого развития, аккредитации оперативных органов, утверждения методологий определения исходных условий и мониторинга, включая общие методологии с расширенной сферой применения, разработки "инструмента для демонстрации и оценки дополнительного характера", а также разработки версии 1 реестра механизма чистого развития, и за его усилия, связанные с осуществлением правил 26 и 27 правил процедуры, в частности путем обеспечения диалога с заинтересованными сторонами и обмена информацией с общественностью;

3. *с удовлетворением принимает к сведению* информацию об оперативных требованиях механизма чистого развития, согласованную Исполнительным советом, и о прогрессе в работе, проводимой Исполнительным советом, информация о котором содержится на вебсайте МЧР РКККООН, поддерживаемом секретариатом;

4. *призывает* Исполнительный совет продолжать работу по оценке существующих и новых путей обеспечения транспарентности, т.е. регулярных письменных докладов Исполнительного совета и его групп, налаживания связей с соответствующими кругами и обмена информацией с общественностью;

¹ FCCC/SBI/2004/10, пункт 97.

² FCCC/CP/2004/2 и Add.1.

5. *назначает* в качестве оперативных органов четыре указанные ниже органа, которые были аккредитованы и назначены в предварительном порядке в качестве оперативных органов Исполнительного совета для осуществления функций проверки по конкретным секторам:

- Японская организация по обеспечению качества (ЯООК);
- "Дэт норске веритас сертифициейшн лтд." (ДНВ С);
- Группа "ТЮВ сервис Гмбх ТЮВ СЮД";
- "Сосьете женераль дё сюрвейянс УК лтд." (СГС УК лтд.);

6. *принимает* процедуры пересмотра, упоминаемые в пункте 65 условий и процедур для механизма чистого развития, содержащиеся в приложении I к настоящему решению;

7. *принимает* поправки к правилам процедуры Исполнительного совета, содержащиеся в приложении II к настоящему решению;

8. *призывает* Исполнительный совет постоянно проводить обзор его правил процедуры и, при необходимости, подготавливать рекомендации, согласно пункту 5 b) приложения к решению 17/CP.7, касательно любых изменений или дополнений, направленных на обеспечение его действенного, затратоэффективного и транспарентного функционирования;

9. *напоминает* о том, что, как указано Исполнительным советом, применение "инструмента для демонстрации и оценки дополнительного характера" не является обязательным для участников проектов;

10. *призывает* Исполнительный совет постоянно проводить обзор "инструмента для демонстрации и оценки дополнительного характера", принимая во внимание информацию от Сторон, и включить свои выводы в его доклад Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола на его первой сессии;

11. *напоминает* Сторонам, желающим участвовать в деятельности по проектам в рамках механизма чистого развития, о необходимости определить назначенный национальный орган и о имеющейся возможности разместить соответствующую информацию об этом органе на вебсайте МЧР РКИКООН;

12. *повторяет* свою содержащуюся в пункте 14 решения 17/CP.7 просьбу к Сторонам, включенным в приложение I к Конвенции, продолжать осуществление мер в целях оказания помощи Сторонам, не включенным в приложение I к Конвенции, в частности наименее развитым и малым островным развивающимся государствам, в укреплении потенциала в целях облегчения их участия в механизме чистого развития с учетом соответствующих решений Конференции Сторон по укреплению потенциала и финансовому механизму Конвенции;

13. *также повторяет* просьбу к Сторонам в рамках решения 2/CP.7 содействовать укреплению потенциала с конкретной целью получения большего количества заявлений на аккредитацию в качестве назначенных оперативных органов от органов, расположенных в Сторонах, являющихся развивающимися странами, и предложить межправительственным и неправительственным организациям содействовать этой деятельности;

14. *просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам подготовить в сотрудничестве с Исполнительным органом рекомендацию для Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии, в отношении последствий осуществления деятельности по проектам в рамках механизма чистого развития для достижения целей других природоохранных конвенций и протоколов, в частности Монреальского протокола, и которая предполагает создание новых установок, использующих гидрохлорфторуглерод 22, желающих получить сертифицированные сокращения выбросов в связи с деструкцией гидрофторуглерода 23, с учетом принципов, указанных в пункте 1 статьи 3, и определений, содержащихся в пункте 5 статьи 1 Конвенции;

15. *призывает* участников проектов вносить предложения по новым методологиям определения исходных условий и мониторинга для различных видов деятельности по проектам в секторах, которые еще не охвачены утвержденными методологиями, таких, как транспорт, энергетическая эффективность и центральное отопление, и Исполнительный совет рассмотреть такие предложения в приоритетном порядке и продолжать его деятельность по разработке общих методологий для новых секторов;

16. *просит* Исполнительный совет приступить к разработке базы данных утвержденных методологий, организованных по категориям проектов и условиям применимости;

17. *приветствует* осуществляемую Исполнительным советом работу по вводу в действие процедуры внесения поправок в утвержденные методологии на основе полученного опыта с учетом положений пункта 39 условий и процедур для механизма чистого развития;

18. *просит* Исполнительный совет, при условии наличия достаточных ресурсов, активизировать его работу по обеспечению надлежащего функционирования механизма чистого развития, в частности путем разработки в кратчайшие возможные сроки плана управления, укрепления институционального потенциала и содействия принятию эффективных, транспарентных и обоснованных решений Исполнительным советом и его группами экспертов и рабочими группами;

19. *выражает* глубокую озабоченность по поводу дефицита ресурсов для обеспечения функционирования механизма чистого развития в течение двухгодичного периода 2004-2005 годов, размер которого в настоящее время оценивается в 4,2 млн. долл. США³ по отношению к требованиям, упомянутым в решении 16/CP.9, и дополнительным потребностям в людских и финансовых ресурсах, связанных с ростом уровня деятельности;

20. *настоятельно призывает* Стороны в срочном порядке произвести взносы в Целевой фонд РККОООН для вспомогательной деятельности в соответствии с пунктом 17 решения 17/CP.7 для финансирования административных расходов, связанных с функционированием механизма чистого развития в течение двухгодичного периода 2004-2005 годов, с учетом того, что лишь часть этих расходов будет возмещена за счет временного ассигнования в рамках Киотского протокола в соответствии с решением 16/CP.9, и обеспечить, таким образом, чтобы Исполнительный совет и секретариат смогли своевременно и на устойчивой основе справляться с возросшей рабочей нагрузкой и выполнять все мандаты;

21. *рекомендует* Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии принять приведенный ниже проект решения.

³ Эта цифра была получена в 2003 году на основе сметы расходов на заработную плату для двухгодичного периода 2004-2005 годов. Она может быть пересмотрена для отражения последствий колебаний валютного курса. Сюда не включены ресурсные потребности, относящиеся к решению -/CP.10 и приложению к нему (*Упрощенные условия процедуры для маломасштабной деятельности по проектам в области облесения и лесовосстановления в рамках механизма чистого развития в течение первого срока действия обязательств по Киотскому протоколу и меры, способствующие их осуществлению*).

Проект решения -/СМР.1

Руководящие указания, касающиеся механизма чистого развития

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,

принимая во внимание свои решения -/СМР.1 (Механизмы) и -/СМР.1 (Статья 12) и приложение к нему,

памятуя о решениях 15/СР.7, 17/СР.7 и приложение к нему, 19/СР.7 и приложение к нему, 21/СР.8 и приложения к нему, 18/СР.9 и приложения к нему, 19/СР.9 и приложение к нему, и -/СР.10 и приложение к нему (Упрощенные условия и процедуры для маломасштабной деятельности по проектам в области облесения и лесовосстановления в рамках механизма чистого развития в течение первого срока действия обязательств по Киотскому протоколу и меры, способствующие их осуществлению), и -/СР.10 и приложения к нему (Руководящие указания, касающиеся механизма чистого развития),

постановляет подтвердить и полностью ввести в действие любые меры, принятые на основании решения -/СР.10 и приложений к нему (Руководящие указания, касающиеся механизма чистого развития).

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Процедуры пересмотра, упоминаемые в пункте 65 условий и процедур для механизма чистого развития**I. Справочная информация**

1. В соответствии с пунктом 5 о) условий и процедур для механизма чистого развития (условий и процедур для МЧР) Исполнительный совет разрабатывает и рекомендует Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, или Конференции Сторон (в период до вступления в силу Киотского протокола), процедуры проведения пересмотра, о которых говорится в пунктах 41 и 65 условий и процедур для МЧР, включая процедуры для содействия рассмотрению информации от Сторон, заинтересованных кругов и наблюдателей, аккредитованных при РКИКООН.

2. Пункт 65 условий и процедур для МЧР предусматривает, что ввод в обращение сертифицированных сокращений выбросов (ССВ) Исполнительным советом считается окончательным по истечении 15 дней с даты получения Исполнительным советом запроса на ввод в обращение, если только от Стороны, участвующей в деятельности по проекту, или по меньшей мере трех членов Исполнительного совета не поступит просьба о пересмотре предлагаемого ввода в обращение ССВ. Такой пересмотр ограничивается вопросами подлога, неправомерных действий или некомпетентности назначенных оперативных органов и проводится в следующем порядке:

a) по получении просьбы о таком пересмотре Исполнительный совет на своем следующем совещании принимает решение о своих дальнейших действиях. Если он считает, что просьба является обоснованной, то он проводит пересмотр и принимает решение о том, следует ли утвердить предлагаемое введение ССВ в обращение;

b) Исполнительный совет завершает пересмотр в течение 30 дней с момента принятия им решения о проведении пересмотра;

c) Исполнительный совет информирует участников проекта о результатах пересмотра и передает гласности свое решение относительно утверждения предложенного введения в обращение ССВ и основания для его принятия.

3. Предлагаемые ниже процедуры пересмотра имеют целью более подробно разработать положения пункта 65, в частности путем включения конкретных положений, касающихся просьбы о проведении пересмотра и сферы охвата пересмотра, условий

коммуникации с участниками проекта и с соответствующим назначенным оперативным органом (НОО), возможных результатов пересмотра и покрытия расходов, связанных с пересмотром.

II. Просьба о проведении пересмотра

4. Просьба той или иной Стороны, участвующей в деятельности по проекту МЧР, о проведении пересмотра направляется соответствующим назначенным оперативным органом Исполнительному совету через секретариат с использованием официальных средств коммуникации. Секретариат подтверждает получение просьбы о проведении пересмотра и незамедлительно препровождает эту просьбу Исполнительному совету через список рассылки.
5. В случае поступления просьбы о пересмотре от одного из членов Исполнительного совета Исполнительный совет уведомляется через секретариат. Секретариат подтверждает получение просьбы о проведении пересмотра и незамедлительно препровождает эту просьбу Исполнительному совету через список рассылки.
6. В соответствии с пунктом 65 условий и процедур для МЧР пересмотр ограничивается вопросами подлога, неправомерных действий или некомпетентности НОО, и поэтому в просьбе о проведении пересмотра должна содержаться конкретная информация на этот счет.
7. В просьбе о проведении пересмотра должны быть указаны причины пересмотра и представлена любая вспомогательная документация.
8. Датой получения просьбы о пересмотре Исполнительным советом считается дата его получения секретариатом. Просьба о проведении пересмотра не рассматривается Исполнительным советом, если она была получена после 17 час. 00 мин. по среднему гринвичскому времени в последний день пятнадцатидневного периода после получения просьбы о введении в обращение ССВ.
9. Как только какая-либо Сторона, участвующая в деятельности по проекту МЧР, или три члена Исполнительного совета обратились с просьбой о пересмотре предлагаемого ввода в обращение ССВ, принимаются следующие меры:
 - а) рассмотрение просьбы о пересмотре предлагаемого ввода в обращение ССВ включается в предлагаемую повестку дня следующего совещания Исполнительного совета;

b) Исполнительный совет уведомляет участников проекта и НОО, который проверил контролируемые сокращения и сертифицировал сокращения, полученные в результате осуществления деятельности по проекту МЧР, о получении просьбы о проведении пересмотра. Участники проекта и НОО информируются о дате и месте проведения совещания Исполнительного совета, на котором будет рассматриваться просьба о пересмотре. Участникам, заинтересованным в процессе пересмотра, также предоставляется возможность присутствовать на этом совещании Исполнительного совета;

c) как участники проекта, так и НОО назначают свое контактное лицо для процесса пересмотра, в том числе для проведения телефонных конференций, на тот случай, если Исполнительный совет пожелает обратиться к ним с вопросами в ходе рассмотрения на своем совещании различных аспектов, связанных с пересмотром;

d) предлагаемый ввод в обращение ССВ маркируется на вебсайте МЧР РКИКООН как "находящийся на стадии пересмотра", и соответствующее уведомление направляется через Электронный бюллетень новостей МЧР РКИКООН.

III. Сфера охвата и условия пересмотра

10. На своем следующем совещании Исполнительный совет рассматривает просьбу о пересмотре и принимает решение либо провести пересмотр ввода в обращение ССВ при наличии достаточных данных, свидетельствующих о подлоге, неправомерных действиях или некомпетентности НОО, либо одобрить такой ввод в обращение.

11. Если Исполнительный совет принимает решение провести пересмотр предлагаемого ввода в обращение ССВ, то он на этом же совещании принимает решение в отношении:

a) сферы охвата пересмотра, касающегося вопросов подлога, неправомерных действий или некомпетентности НОО, на основе рассмотрения просьбы о проведении пересмотра;

b) состава группы по пересмотру. Группа по пересмотру состоит из двух членов Совета, которые осуществляют контроль за проведением пересмотра, и надлежащего количества внешних экспертов.

12. Группа по пересмотру под руководством членов Совета, осуществляющих контроль за проведением пересмотра, занимается составлением соответствующих материалов,

подготавливает просьбы в адрес НОО и участников проекта о представлении разъяснений и дополнительной информации, а также анализирует информацию, полученную в ходе пересмотра.

IV. Процесс пересмотра

13. Решение Совета, в том числе в отношении сферы охвата пересмотра и состава группы по пересмотру, передается гласности как часть доклада о работе его совещания.

14. Участники проекта и НОО, который проверил контролируемые сокращения и сертифицировал сокращения, достигнутые за счет деятельности в рамках проекта МЧР, уведомляются о принятом Исполнительным советом решении.

15. НОО и участникам проекта могут направляться просьбы предоставить разъяснения и дополнительную информацию. Ответы направляются группе по пересмотру через секретариат в течение пяти рабочих дней по получении просьбы о представлении разъяснений. Секретариат подтверждает получение ответов и препровождает их группе по пересмотру.

16. Два члена Совета, осуществляющие контроль за пересмотром, отвечают за компиляцию материалов и замечаний и за подготовку рекомендации, которая будет направлена Исполнительному совету через список рассылки.

V. Решение по итогам пересмотра

17. В соответствии с пунктом 65 условий и процедур для МЧР пересмотр должен быть завершен Советом не позднее чем через 30 дней после принятия им решения о проведении пересмотра.

18. С учетом рекомендаций двух членов Совета, отвечающих за проведение пересмотра, Совет принимает решение:

- a) одобрить предлагаемый ввод в обращение ССВ;
- b) предложить НОО внести коррективы на основе выводов пересмотра до одобрения ввода в обращение ССВ;
- c) отклонить предлагаемый ввод в обращение ССВ.

19. В соответствии с пунктом 65 условий и процедур для МЧР Совет информирует участников проекта о результатах пересмотра и передает гласности свое решение относительно утверждения предлагаемого ввода в обращение ССВ, а также основания для его принятия.

20. Если итоги рассмотрения свидетельствуют о наличии каких-либо проблем, связанных с деятельностью НОО, то Совет рассматривает вопрос о целесообразности проведения выездной проверки этого НОО в соответствии с процедурами аккредитации оперативных органов.

VI. Покрытие расходов в связи с просьбой о пересмотре

21. Если Исполнительный совет принимает решение отказать в одобрении предлагаемого ввода в обращение ССВ и если установлено, что НОО совершил подлог, проявил недобросовестность или некомпетентность, то этот НОО возмещает Совету расходы, понесенные в связи с проведением пересмотра. Настоящее положение может быть изменено по мере накопления опыта.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Поправки к правилам процедуры Исполнительного совета механизма чистого развития

I. Раздел V. (Голосование), правило 30

1. Формулировка пункта 4 изменяется следующим образом: "Любое решение, принятое в соответствии с процедурой, указанной в пунктах 1-3 настоящего правила, включается в доклад Совета на его следующем совещании и считается принятым в месте размещения секретариата РКИКООН в Бонне, Германия".

II. Раздел IX. (Порядок работы), правило 38

2. Добавляется следующее правило 38-бис, которое содержит три следующих пункта:

"а) Исполнительный совет и секретариат РКИКООН, выполняющий порученные ему функции оказания поддержки Исполнительному совету, могут использовать электронные средства рассылки и хранения документации.

b) Документация, представляемая с помощью электронных средств должна соответствовать положениям условий и процедур для МЧР, касающимся прозрачности и конфиденциальности. При представлении любой просьбы, заявления на регистрацию или иной документации с помощью электронных средств (например, через вебсайт МЧР РКИКООН) направляющее их лицо удостоверяет, что оно ознакомилось с соответствующими процедурами и соглашается соблюдать условия и требования процедур представления документации, в том числе в отношении исключительной ответственности направляющего лица за содержание предоставляемых им материалов и в отношении отказа от всех претензий, связанных с использованием электронных средств представления и передачи документации.

с) Исполнительный совет, его группы экспертов, комитеты и рабочие группы, а также соответствующие члены и заместители членов не несут ответственности за какие-либо претензии или потери, возникающие в связи с передачей, хранением или использованием документации, полученной с помощью электронных средств. Ни конфиденциальность, ни целостность представленной документации при использовании электронных средств передачи и хранения не гарантируются."

III. Раздел IV. (Заседания), правило 27

3. После пункта 1 включается следующий пункт:

"а) В контексте пункта 1 выше Исполнительный совет может принять решение в интересах экономии и эффективности ограничить круг участников его совещаний членами, заместителями членов и вспомогательным персоналом секретариата. В таких случаях Исполнительный совет принимает все возможные меры для удовлетворения другими путями заинтересованности Сторон, государств, не являющихся Сторонами Киотского протокола, которые являются Сторонами Конвенции, а также аккредитованных при РКИКООН наблюдателей и участников в наблюдении за его работой, кроме как в случае, когда Исполнительный совет постановляет, что всё или какая-либо часть заседания является закрытой."
